

## Les comédiens, musiciens, auteurs et metteurs en scène

Philippe Adrien, Virginie Aimone, Susanne Anderson-Finet, Anna Andreotti, Vladimir Ant, Shemss Audat, Delphine Augereau, Anne Avrane, Ingrid Bamberg, Ana Bara, David Beaulieu, Farid Bentoumi, Jérémy Beschon, Tarik Bettahar, Alison Bignon, Loïc Blanco, Cécile Bouillot, Delphine Branger, Mirta Caamaño, Liliane Cébrian, Marc Chapiteau, Paul Chevillard, Marie Constant, Michel Cochet, Emilie Coiteux, Marie Collins, Carine Cotillon, Françoise Cousin, Viviane Crausaz, Philippe Crubézy, Stéphane Dausse, Fabrice Decooninck, Geneviève de Kermabon, Guy Delamarche, Martine Demaret, Pierre-Yves Desmonceaux, Georges Didi-Huberman, Simon Doniol-Valcroze, Elisabeth Drulhe, Jean-Pierre Dumas, Jean-Yves Duparc, Atou Ecaré, Marianne Feignier, David Ferrara, Thibault Fayner, Dimitri Flamant, Marie-Do Freval, Liana Fulga, Christine Gagnepain, Emilie Gavois-Kahn, Henri Gruvman, Samy Guet, Olivier Hamel, Anne Haybel, Marjorie Heinrich, Céline Hersant, Catherine Humbert, Samuel Iganés, Karine Ikhlef, Daniel Isoppo, Régis Ivanov, Frédéric Jessua, Julie Jouvenot-Guet, Anne-Lise Kedves, Jean-Pierre Klein, Bénédicte Lacapria, Régis Lang, Roxane Lebrun, Pierre Lefebvre, Laetitia Lefèvre, Vincent Le Gal, Gérard Lépinos, Marielle Lieber-Claire, Natacha Mach, Sabine Mallet, Anne Massoteau, Maria-Christina Mastrangeli, Anne Mathot, Eloïse Mercier, Cécile Métrich, Sophie Millon, Yoann Moëss, Marie Mosser, Jean O’Cottrell, Hervé-Bernard Omnes, Yanis Oudran, Christophe Pagnon, Clea Petrolesi, Christian Pelissier, Margherita Piantini, Romain Poli, Eric Prévost, François Raffenaud, Alexis Ragougneau, Lila Redouane, Vanessa Ricci, Philippe Rodriguez, Amanda Rubinstein, Elodie Schaub, Sylvianne Schivre, Daniel Schröpfer, Denise Schröpfer, Isabeau Shahzada, Estelle Simon, Christine Sireyzol, Richard Soudée, Elodie Sueur-Monsenert, Rosalie Symon, Juliette Uebersfeld, Xavier Valoteau, Philippe Villiers, Béatrice Vincent, Catherine Vinatier, Jutta Wernicke-Sazunkewitch, Maria Zachenska...

et **l'équipe organisatrice** : Philippe Adrien, Dominique Boissel, Marie-Noëlle Boyer, Antonia Bozzi, Guy Bruit, Dorylia Calmel, Brigitte Cornière, Laurent Cupif, Gilles David, Anne Delaunay, Léonor Delaunay, Philippe Dubois, Jean-Pierre Dumas, Adeline Fournal, Mireille Francart, Nelly Froissard, Stéphanie Gibert, Mylène Guillemette, Esthalina Joseph, Alima Louange, Evelyne Loew, Maria-Christina Mastrangeli, Flora Meaudre, Guillaume Moog, Yann Nedelec, Antony Pellé, Clea Petrolesi, Christine Pichard, Loïc Pichon, Nadège Prugnard, Didier Rambal, Julie Raux-Moreau, Isabelle Ricard, Bernard Thézan, Alban Valdenaire, Tessa Volkine...

en partenariat avec **le Théâtre de la Tempête**,

avec le soutien de **la DRAC Île-de-France**, de **la Ville de Paris**...

vous convient à la 13<sup>e</sup> édition des *Rencontres à la Cartoucherie*...

## Calendrier des représentations

<b>Vendredi 8</b>	20h	<b>Rives et dérives de l'humanité</b> Fragiles frontières...
<b>Samedi 9</b>	14h30	<b>Avatars de la représentation</b> Les jeux de l'intime et du politique
	20h	<b>Écritures 1</b> Cris et utopies
<b>Dimanche 10</b>	14h30 20h	<b>Hors je - Game over</b> Biologie... technologie <b>Face aux faits</b> Entre récit du monde et violence du réel
<b>Lundi 11</b>		relâche
<b>Mardi 12</b>	20h	<b>Écritures 2</b> Cris et utopies
<b>Mercredi 13</b>	20h	<b>Face aux faits</b> Entre récit du monde et violence du réel
<b>Jeudi 14</b>		relâche
<b>Vendredi 15</b>	20h	<b>Hors je - Game over</b> Biologie... technologie
<b>Samedi 16</b>	14h30 20h	<b>Écritures 2</b> Cris et utopies <b>Avatars de la représentation</b> Les jeux de l'intime et du politique
<b>Dimanche 17</b>	14h30 20h	<b>Écritures 1</b> Cris et utopies <b>Rives et dérives de l'humanité</b> Fragiles frontières...

*Chaque programme, d'une durée d'environ 1h30, sera suivi d'un débat.*

## Informations pratiques

- **Prix des places** **tarif unique 10 €** par représentation
- **Réservations** **Théâtre de la Tempête** 01 43 28 36 36
- **Presse et communication** **Antonia Bozzi** 01 43 74 73 83 - theatre@la-tempete.fr
- **Site internet** **www.rencontresalacartoucherie.com**

## Accès à la Cartoucherie

- **Théâtre de la Tempête** Cartoucherie - route du Champ de manœuvre - 75012 Paris M° Château de Vincennes puis bus 112 ou navette Cartoucherie.  
En voiture : à partir de l'esplanade du château de Vincennes, longer le Parc floral de Paris sur la droite par la route de la Pyramide. Au rond-point, tourner à gauche. Entrée parking Cartoucherie, 2<sup>e</sup> portail sur la gauche.



« **Rendez-vous de la pensée et du théâtre en liberté** »

**du 8 au 17 juin 2007**

**Théâtre de la Tempête**  
**Cartoucherie**

Initiées en 1995, les *Rencontres à la Cartoucherie* abordent leur treizième édition avec la volonté de préciser encore leur singularité. Malgré les menaces qui pèsent sur la profession, elles continuent de mobiliser plus d'une centaine d'artistes, comédiens, auteurs et metteurs en scène, convaincus du pouvoir de la fiction dramatique pour traiter du monde actuel. De plus en plus, les spectacles inédits qu'elles proposent sont le fruit d'échanges ayant cours tout au long de l'année entre les participants. C'est à travers cette dynamique collective qu'est assurée la pertinence des projets. Les thèmes abordés vont du simple "fait divers" au devenir de l'humanité. Les *Rencontres à la Cartoucherie* ont pour vocation d'explorer les différentes formes et procédures que suscite la pratique du théâtre. Ainsi, deux programmes seront issus d'un atelier d'écriture qui a permis de mettre en jeu une réflexion et une pratique communes concernant une dramaturgie pour aujourd'hui. Après chaque programme, un débat viendra prolonger le questionnement des artistes. Les *Rencontres à la Cartoucherie* offrent, à la belle saison, sur le site magnifique de la Cartoucherie, un espace de convivialité et de création unique.

Jean-Pierre Dumas et Philippe Adrien

Renseignements et réservations 01 43 28 36 36 - [www.la-tempete.fr](http://www.la-tempete.fr)

## Rives et dérives de l’humanité

**1** **Fragiles frontières** : Quelle place pour l’individu dans le corps social? Et pour l’espèce humaine dans l’univers? Résistible ascension de la catastrophe?

### Les Petits Papiers

d’après les témoignages de femmes sans-papiers adaptation et mise en scène Delphine Augereau avec Susanne Anderson-Finet, Anna Andreotti, Ana Bara, Marie Constant, Viviane Crausaz, Atou Ecaré, Marianne Feignier, Liana Fulga, Emilie Gavois-Kahn, Bénédicte Lacapria, Laetitia Lefèvre, Anne Mathot, Cécile Métrich, Vanessa Ricci, Elodie Schaub, Estelle Simon, Christine Sireyzol, Elodie Sueur-Monsenert, Rosalie Symon, Catherine Vinatier, Béatrice Vincent, Maria Zachenska, Jutta Wernicke-Sazunkewitch. *On a beau savoir, on n’imagine pas. Atou, Khedija, Fatou et Shenay refusent de rester bâillonnées. Elles offrent leur témoignage pour que soit entendu le drame quotidien des femmes sans-papiers.*

### Les Principes de la cocotte

intermèdes de Sabine Mallet avec Lila Redouane. *Cocotte, n.f. : 1. papier plié ; 2. poule du demi-monde ; 3. marmite (peut être en fonte).*

### Le Radeau

conception Ph. Adrien, M. Caamaño, P. Chevillard, M. Piantini **texte de Paul Chevillard, m.e.s. Philippe Adrien** avec Vladimir Ant, Ingrid Bamberg, Tarik Bettahar, Cécile Bouillot, Mirta Caamaño, Marc Chapiteau, Paul Chevillard, Stéphane Dausse, Martine Demaret, Jean-Yves Duparc, Liana Fulga, Régis Lang, Roxane Lebrun, Jean O’Cottrell, Margherita Piantini, François Raffenaud, Maria Zachenska. *Conséquence fatale de l’effet de serre, les eaux recouvrent la planète. Quelque part — 12°17 Ouest, 19°38 Nord — un radeau et une petite société de survivants. Sauront-ils tirer profit de la catastrophe? Un feuilleton documentaire futuriste.*

vendredi 8 20h	dimanche 17 20h
-------------------	--------------------

## Avatars de la représentation

**2** **Les jeux de l’intime et du politique** entre dévoilement et dévoieiment.

### “Tu parles”

intermèdes de et avec Daniel Isoppo
“ — *Qu’est-ce que tu voulais dire?*
— *Oh, rien… Enfin…*”

### Selon Marconi

texte et mise en scène Alexis Ragougneau avec Jean-Yves Duparc, Frédéric Jessua, Daniel Schropfer, Xavier Valoteau. *Silvio Berlusconi : l’avenir de la politique ?*

### Ninfa moderna

d’après *Ninfa moderna. Essai sur le drapé tombé de Georges Didi-Huberman* (Gallimard) adaptation et mise en scène Richard Soudée avec Virginie Aimone, Martine Demaret, Régis Ivanov. *Regards sur la Nymphé antique tombée dans le caniveau contemporain. Cadrages sur le corps féminin et sur l’être humain déchu. Tendance “trash” dans l’art.*

samedi 9 14h30	samedi 16 20h
-------------------	------------------

## Ecritures -I-

**3** **Cris et utopies** Déchiffrons, défrichons, explorons… rêvons.

### Aux quatre coins du monde

*“Moi, je suis en haut à droite et j’en ai marre ! J’irais bien ailleurs.”*

**Petit guide du savoir-vivre** de Céline Hersant m.e.s. Natacha Mach et Elisabeth Drulhe avec Elisabeth Drulhe, Dimitri Flamant, Natacha Mach…

**Bande de Gaza / Antenne 2** de Gérard Lépinois

**L’Armée des Flandres** de Anne-Lise Kedves mise en scène Henri Gruvman

**Au secours** de Martine Demaret m.e.s. Richard Soudée avec Catherine Humbert.

**Slow** texte et m.e.s. de Amanda Rubinstein **Musiques intenses**

texte et mise en scène Catherine Humbert, avec Martine Demaret, Catherine Humbert, Natacha Mach.

**L’Eclatement** texte et m.e.s. Martine Demaret avec Guy Delamarche, Henri Gruvman, Philippe Rodriguez.

#### La Taverne de Platon

écriture collective — Jérémy Beschon, Carine Cotillon, Fabrice Decooninck, Martine Demaret, Jean-Pierre Dumas, Henri Gruvman, Anne-Lise Kedves, Gérard Lépinois, Natacha Mach, Christophe Pagnon, Amanda Rubinstein, Richard Soudée, Karine Ykhlef —, **mise en scène Jean-Pierre Dumas** avec Virginie Aimone, Shemss Audat, Philippe Crubézy, Guy Delamarche, Pierre-Yves Desmonceaux, Elisabeth Drulhe, Jean-Yves Duparc, David Ferrara, Christine Gagnepain, Régis Ivanov, Anne-Lise Kedves, Roxane Lebrun, Vincent Le Gal, Marielle Lieber-Claire, Yoann Moëss, Clea Petrolesi, Daniel Schröpfer, Denise Schröpfer, Isabeau Shahzada, Christine Sireyzol. *Dans cette taverne se sont donné rendez-vous de nombreux candidats au grand jeu-concours qui aura lieu en 2014 pour désigner le « troupe du 21<sup>e</sup> siècle », symbole du nouvel art d’aimer à l’ère du trois.*

samedi 9 20h	dimanche 17 14h30
-----------------	----------------------

## Hors je - Game over

**4** **Biologie… technologie** La jeunesse dans le tourniquet d’une science aux deux visages.

#### Rien à lui, tout à lui

texte et mise en scène Jean-Pierre Klein avec Marie Collins, Jean-Yves Duparc, Anne Haybel, Pierre Lefebvre, Marie Mosser, Daniel Schröpfer. *Les réactions contrastées d’une famille à la présence d’un adolescent autiste.*

### Les Cravates

de Thibault Fayner mise en scène Alison Bignon avec Thibault Fayner, Christian Pelissier.

*Dans une société où les cravates sont interdites, un homme en a conservé un lot. Tous les jours, il se rend dans un endroit à l’abri des regards pour se les passer autour du cou. Mais cette fois-là, un homme le surprend…*

### En voie / en voix d’Hikikomori

de Sylvianne Schivre mise en scène Michel Cochet avec Françoise Cousin, Pierre-Yves Desmonceaux, Pierre Lefebvre, Anne Massoteau, Maria-Christina Mastrangeli, Yanis Oudran.

*Léo, adolescent, présente tous les signes du syndrome d’Hikikomori : aliénation et enfermement dans le monde virtuel des jeux vidéo…*

dimanche 10 14h30	vendredi 15 20h
----------------------	--------------------

## Face aux faits

**5** **Entre récit du monde et violence du réel** “ Que puis-je faire ? Que dois-je faire ?” Un dilemme au quotidien.

#### 19:43 Hyperbole

texte et mise en scène Hervé-Bernard Omnes avec Ingrid Bamberg, Ana Bara, David Beaulieu, Loïc Blanco, Liliane Cebrian, Emilie Coiteux, Françoise Cousin, Christine Gagnepain, Samuel Iganés, Anne-Lise Kedves, Yoann Moëss, Yanis Oudran, Romain Poli, Philippe Villiers. *Un viol. Un fait divers ! Des témoins… Au-delà de la culpabilisation et de la victimisation, des pourquoi et des comment, une autre question se pose, essentielle, à une époque où l’individualisme règne en maître. Et nous, qu’aurions-nous fait ?*

### Les Principes de la cocotte

intermèdes de Sabine Mallet avec Lila Redouane. *Cocotte, n.f. : 1. papier plié ; 2. poule du demi-monde ; 3. marmite (peut être en fonte).*

#### Actu, ce que vous avez raté

mise en œuvre Marjorie Heinrich avec Susanne Anderson-Finet, Farid Bentoumi, Delphine Branger, Simon Doniol-Valcroze, Samy Guet, Olivier Hamel, Marjorie Heinrich, Julie Jouvenot-Guet, Bénédicte Lacapria, Natacha Mach, Eric Prévost. *Le théâtre au service de l’événement. Cabaret politique et aléatoire sur le principe du Kapouchnik : en russe, soupe aux choux ; au théâtre, improvisation basée sur l’actualité. (Concept du théâtre de l’Unité).*

dimanche 10 20h	mercredi 13 20h
--------------------	--------------------

## Ecritures -II-

**6** **Cris et utopies** Entre la merde et le ciel, il n’y a pas à choisir !

#### Aux quatre coins du monde

*“Moi, je suis en haut à gauche et ça va. Je respire bien, je m’étale bien, je me développe, je fais des arabesques, des pas chassés. Moi, ça va, quoi !”*

**Traits** de Richard Soudée mise en scène Natacha Mach avec Karine Ikhlef…

**Dedans-dehors (boule de papier)** texte et mise en scène Richard Soudée avec Martine Demaret…

**Où es-tu ?** de Anne-Lise Kedves mise en scène Henri Gruvman avec Carine Cotillon, Guy Delamarche.

**Spirale** de Karine Ikhlef mise en scène Henri Gruvman avec Roxane Lebrun.

**Fanzi et Peco** de Gérard Lépinois **Elle avait…** et **Les 4 coins** texte et mise en scène Henri Gruvman avec Guy Delamarche, Geneviève de Kermabon, Henri Gruvman, Régis Ivanov, Roxane Lebrun, Denise Schröpfer, Daniel Schröpfer.

**Lignes** texte et mise en scène Philippe Rodriguez

### Cœurs de vache

de Anne Avrane d’après les textes de l’atelier d’écriture mise en scène Marie-Do Fréval avec Mirta Caamaño, Martine Demaret, Elisabeth Drulhe, David Ferrara, Karine Ikhlef, Anne-Lise Kedves, Roxane Lebrun, Natacha Mach, Eloïse Mercier, Sophie Millon, Juliette Uebersfeld. *HYPER VACHES//métaphore burlesque, chorégraphiée et chantée//un troupeau en marche//yeux dans les yeux.*

mardi 12 20h	samedi 16 14h30
-----------------	--------------------